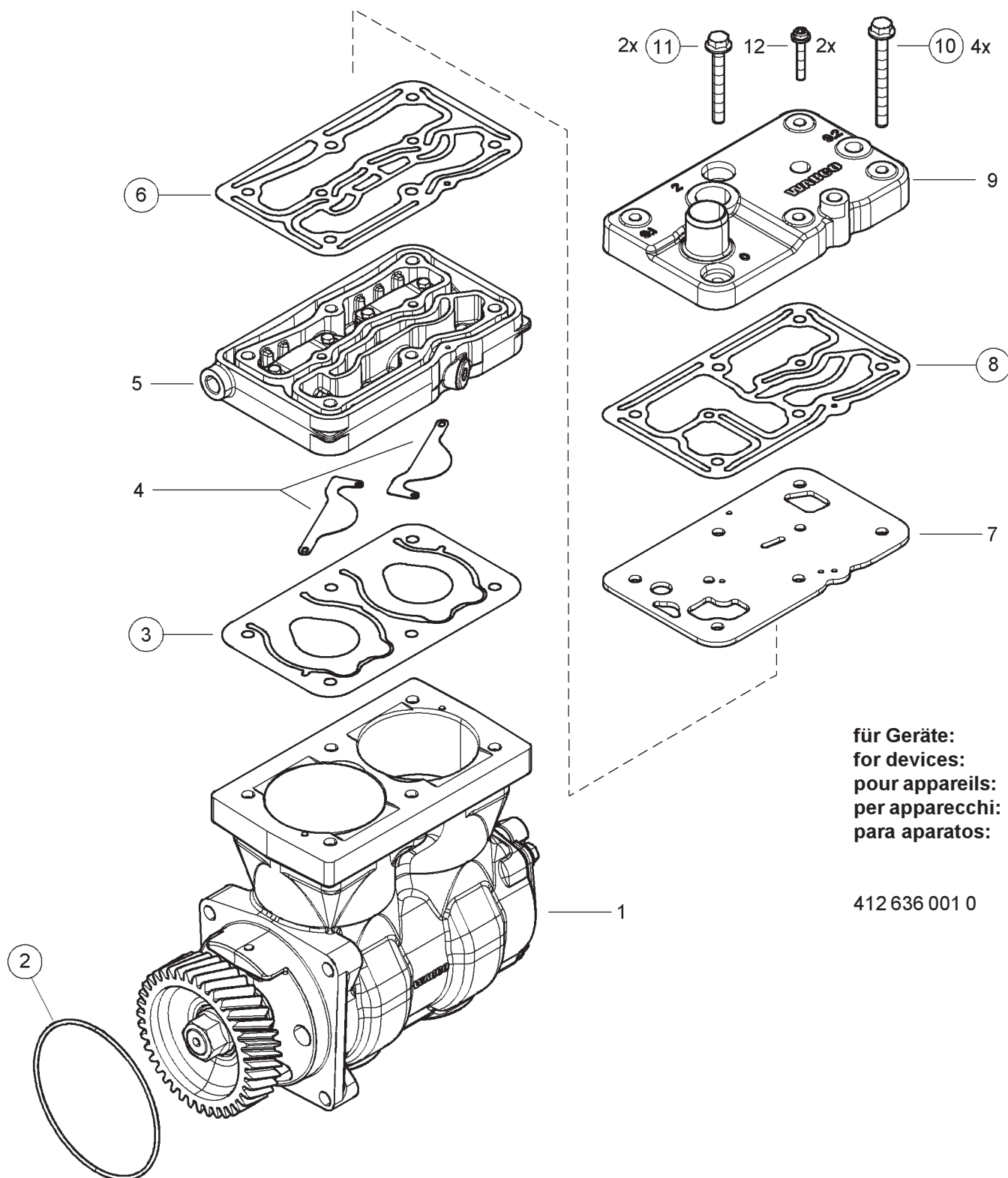


○ = Les pièces sont dans la pochette  
 ○ = Particolare contenuto nel corredo

Achtung: Reparatur nur durch autorisierte Werkstatt zugelassen!  
 Attention: Repair only by authorized workshop permitted!  
 Attenzione: Riparazione solamente permessa per i talleres autorizzati!  
 Atención: É permitida la riparazione sola agli adetti dell'officina autorizzata!  
 Atención: La reparación solo está permitida a talleres especializados.



○ = Diese Teile sind im Reparatursatz enthalten  
 ○ = These parts are included in the repair kit  
 ○ = Estas piezas están incluidas en el conj. de reparación

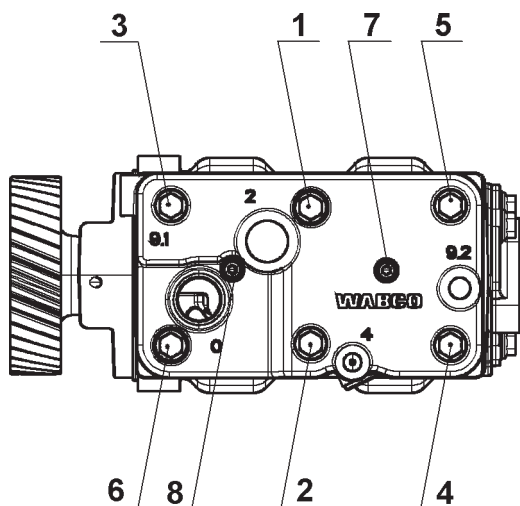


für Geräte:  
 for devices:  
 pour appareils:  
 per apparecchi:  
 para aparatos:

412 636 001 0

○ = Änderungen bleiben vorbehalten © Copyright: WABCO.  
 Nachdruck - auch auszugsweise - nur mit unserer Genehmigung.  
 The right of amendment is reserved © copyright: WABCO.  
 No part of this publication may be reproduced without our prior permission.  
 Sous toute réserve de modifications © copyright: WABCO.  
 Toute reproduction interdite sans autorisation préalable.  
 Con riserva di eventuali modifiche © copyright: WABCO.  
 Questa pubblicazione non può essere riprodotta, senza la nostra.  
 Reservado el derecho de modificación © copyright: WABCO.  
 Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse sin el consentimiento previo.

Montage Reihenfolge ♦ Sequence of assembly ♦ Les montages ordre  
Montaggio successione ♦ Montaje sucesión



- |   |                            |
|---|----------------------------|
| 1. Anzugsdrehmoment: ♦ Torque: ♦ Couple de serrage:<br>Coppia di serraggio: ♦ Par de apriete:             | <b>25 ±2 Nm</b>            |
| Reihenfolge: ♦ Sequence: ♦ Sequence:<br>Séquence: ♦ Sequenza di serraggio:                                | <b>1, 2, 3, 4, 5, 6, 1</b> |
| 2. Weiterdrehwinkel: ♦ Rotation angle: ♦ Angle de rotation:<br>Angolo di rotazione: ♦ Ángulo de rotación: | <b>90° +10°/-5°</b>        |
| Reihenfolge: ♦ Sequence: ♦ Sequence:<br>Séquence: ♦ Sequenza di serraggio:                                | <b>1, 2, 3, 4, 5, 6</b>    |
| 4. Anzugsdrehmoment: ♦ Torque: ♦ Couple de serrage:<br>Coppia di serraggio: ♦ Par de apriete:             | <b>7 ±2 Nm</b>             |
| Reihenfolge: ♦ Sequence: ♦ Sequence:<br>Séquence: ♦ Sequenza di serraggio:                                | <b>7, 8</b>                |
| 5. Weiterdrehwinkel: ♦ Rotation angle: ♦ Angle de rotation:<br>Angolo di rotazione: ♦ Ángulo de rotación: | <b>90° +10°/-5°</b>        |
| Reihenfolge: ♦ Sequence: ♦ Sequence:<br>Séquence: ♦ Sequenza di serraggio:                                | <b>7, 8</b>                |

○ = Les pièces sont dans la pochette  
○ = Particolare contenuto nel corredo

Achtung: Reparatur nur durch autorisierte Werkstätten zugelassen!  
Attention: Repair only by authorized workshop permitted!  
Attenzione: Riparazione solamente permessa per ies atelieri autorizzati!  
Atención: E permessa la riparazione sola agli adetti dell'officina autorizzata!  
Atención: La reparación sólo está permitida a talleres especializados.



○ = Diese Teile sind im Reparatursatz enthalten  
○ = These parts are included in the repair kit  
○ = Estas piezas están incluidas en el conj. de reparación